

Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A.-G.
Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana

Estación de Tenerife
(Compañía del Cable Alemán)
Los cables directos Tenerife-Emdon y Tenerife-Monrovia-Perambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas. Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Vía Cable Alemán
cuyas palabras son gratuitas. En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía. Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

Se vende en muy buenas condiciones la moderna y completa maquinaria y todos los enseres pertenecientes al TREN DE LAVADO Y PLANCHADO A VAPOR.

Para informes dirigirse á los señores Elder, Dempster y Ca.

Institución Franco-Española
17, Calle Santa Rosalía, 17
3, Plaza del Patriotismo, 3

Pension de famille de 1.^o classe avec 1 eauz jardins.
Prix modérés.

First Class Boarding House with beautiful Gardens.
Moderate prices.

Pension mit Familien anchluss.
Schöner Garten.

GLOBULÓGENO

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de L. Martín Espino Norte, 7.—Tenerife.

SE ALQUILAN dos magníficos pisos en el edificio de Elder.

KENNEDY FRAGER, Y T. E.

Contadores de agua volumétricos y á turbina

(Aprobados por reales ordenes, 20 Julio 1908, 12 Septiembre 1907 y 10 Marzo 1911)

Estas tres clases de contadores son elegidos entre los mejores de cada sistema siendo conocidos universalmente y pudiendo comprobarlo por los muchos instalados en esta Capital y La Laguna.

Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones con piezas de recambio en caso necesario.

Bazar Francés, 4 Plaza de la Constitución 4.

"LE PRINTEMPS"

GRANDES ALMACENES, TEJIDOS Y NOVEDADES
SAN FRANCISCO, 9.—C. GARCÍA DORTA.



Las grandes novedades en sombreros para Señoras y niñas, echarpes, tules bordados, adornos, abrigos, seda, etc., y cuanto la moda exige en la estación presente para vestir con distinción, acaba de llegar á estos almacenes, únicos depositarios de los sin rival corsets «WORCESTER».

NOTA IMPORTANTE.—La única casa en la provincia que cuenta con peluquero parisién para señora, confección de toda clase de postizos, etc.; se pasa á domicilio con aviso, en obsequio á la clientela de Orotava éste pasará á tomar órdenes los días 15 de cada mes, hospedándose en el «Hotel Suizo».

LE PRINTEMPS

DR. GARCIA RÍOS
MEDICO CIRUJANO
EX INTERNO DE LOS HOSPITALES DE BARCELONA

Vías urinarias. Partos, enfermedades de la mujer y de los niños. Medicina general. Tratamiento racional de las afecciones crónicas de estómago e intestinos.

Cirugía general. Operaciones en la matriz; cura radical de hernias y hemorroides (almoranas). Cirugía del aparato urinario y genital del hombre. Operaciones en la garganta, nariz y oídos. Electroterapia y masaje vibratorio.

SIFILIS: inyecciones intravenosas del nuevo preparado Neovarsan (606).

Consulta de 3 á 5; gratuita de 5 á 6 los martes y viernes.

Alfonso XIII 51.—Teléfono 371

SE ALQUILA el local de dos pisos situado en la esquina de las calles de San Francisco y San José por debajo de la torre del edificio en que se halla instalado el Hotel Victoria puede alquilarse con, ó sin, sus lujosos escaparates, mostrador y anaquelaría. El local se presta mucho para la exposición de mercancías. Razón Marina 11.

NICOLÁS DEHESA
BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro, Cuentas corrientes, etcétera.

Santa Cruz de Tenerife
CASTILLO, 54

SE VENDE un piano Bord para estudiar.
San Francisco 59 de 12 á 2 de la tarde.

Casa Salud Médico-Quirúrgica
DEL DR. COSTA
VIBRA Y CLAVINO 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.

Horas de consulta, martes, jueves y sábados á las 4 la tarde.

MILLER, WOLFSON & CIA.

BANQUEROS
Eduardo Cobian, 3
Santa Cruz de Tenerife

CONTADORES DE AGUA

Siemens & Halske

La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filipes, Valentín Sanz 4.

SIDRA CHAMPAGNE

“EL GAITERO”

LA MEJOR

Depositorio: AMÉRICO L. MÉNDEZ
ALFONSO XIII, 59

Acéptase en Portugal representación de cualquier negocio Español que guste damos fianza 10.000 pesetas.—Dirigirse á Sociedad Franco-Italiana-Porto (Portugal).



Tomad siempre
Histógeno
LLOPIS

para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general

Venta: en todas las farmacias de España Portugal y América
Recomendado por todos los médicos.

Único depositarios para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Meléndez, Farmacia, 53, Triana 53. Las Palmas.

La Ilustración Española y Americana

Revista de Bellas Artes, Literatura y actualidad

la más importante en su clase de cuantas se publican en España

Suscripción en provincias

Rño 40 pesetas Semestre 21 pesetas Trimestre 11 pesetas

EL DIARIO regala “El Eco de la Moda”

BRONQUITIS, TOS FERINA

y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarros agudos y crónicos curadas radicalmente con el

FERINOL

Precio del frasco: 3 pesetas.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías
Al por mayor en los Centros de Específicos.



FERINOL

Depositorios en Santa Cruz de Tenerife, Manuel Filipes, Droguería, Valentín Sanz, 2, 4 y 13 y en la Farmacia de Tenerife.

CASA EDITORIAL MAUCCI
BARCELONA

Almanaque Ilustrado Hispano-Americano
para 1913

Con 248 grabados y firmas
de los más afamados escritores.

TARJETAS de visita se hacen en esta impta.

EMPLASTOS PERFORADOS AMERICANOS
de Fielto rojo, ó sea bayeta encarnada
del Doctor WINTER



Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, ciática, contusiones, etc., etc.

Los EEMPLASTOS Perforados Americanos de fieltro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, ó instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud. Estos EEMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos corrales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los Emplastos de fieltro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces.—Cuidado con las imitaciones.—Exíjase siempre la marca del Dr. Winter.—Cura como por encanto.—Boticas y Droguerías

EL DIARIO regala “El Eco de la Moda”

tay calado, y no consigo entrar en calor—dijo apresurándose á ocultar la mano en la manga.— Esto sin contar que en esta sala hace un frío de mil demonios. Hay dos vidrios rotos y entra el aire.

Y señalaba á Neklindoff la ventana enrejada.

—¿Por qué no habéis venido—añadió—durante todos estos días?

—No me han dejado entrar. Únicamente hoy el nuevo oficial se mostró más tratable.

María Paulovna, sin levantarse, contó al príncipe la escena que ocurriera por la mañana á causa de la niña.

—Creo que debemos formular una protesta colectiva—exclamó con un acento incisivo Vera Efremovna, mirando á sus compañeros con sus ojos asustados.— Vladimiro Simoson ha dicho ya á ese brujo lo que le hacía al caso, pero me parece que no basta.

—¿Para qué protestar?—replicó Kriltzov con una mueca de aburrimiento.

Se veía que la falta de naturalidad de Vera Efremovna le irritaba y le producía un verdadero sufrimiento nervioso.

—¿Buscáis á Katis?—prosiguió volviéndose hacia Neklindoff.— Siempre está trabajando. Ha limpiado ya todo esto, y ahora cepilla las capas de las mujeres. Lo que no puede hacer es quitar de una vez esas malditas pulgas que nos causan un verdadero martirio. Y Macha ¿qué hace allí en el rincón?—preguntó, tratando de erguarse para mirar

rria el suelo con una escoba vieja de mango corto. Al ver á Neklindoff se enderezó, dejó la escoba, se limpió las manos en las sayas y se adelantó hacia el príncipe con aire satisfecho.

—Veo que estáis limpiando la casa—dijo Neklindoff tendiéndole la mano.

—Sí; he vuelto á mis antiguas ocupaciones—contestó la joven sonriendo.— Esto está hecho una verdadera porquería. No hay cristiano que lo limpie.

Se volvió hacia Simoson.

—¿Está seco ya el plaid?

—Casi seco—contestó Simoson, lanzando á Maslova una mirada que llamó la atención de Neklindoff.

—Todo están reunidos ahí—dijo designando el primer cuarto.

Neklindoff abrió la puerta y entró.

Era aquel cuarto muy pequeño y estaba iluminado por un lámpara de hojadelata. Hacía allí frío, al revés de los otros cuartos; pero se respiraba una atmósfera cargada de tabaco, de polvo y humedad. La lámpara iluminaba vivamente el centro de la pieza; pero dejaba casi en la obscuridad las camas colocadas junto á las paredes y apenas se veían las caras de los presos sentados en aquéllas.

Estaban reunidos allí todos los penados políticos del convoy, excepto Simoson y dos hombres que habían ido á comprar provisiones para la cena.

Allí estaba Vera Efremovna, más pálida

VAPORES CON REGISTRO ABIERTO



OTTO THORESEN
LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS y LONDRES

Salidas del mes de Noviembre

Día 14	Noviembre	el magnífico vapor	SAN LUCAR
» 21	»	»	SAN ANDRES
» 28	»	»	SAN LUCAR

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Middelton Wharff uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Sta. Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Noviembre

Día 9	Noviembre	el magnífico vapor	SAN JOSE
» 26	»	»	SAN MIGUEL

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores Sancho y San Sebastián

Salidas de Santa Cruz de Tenerife

Vapor SAN SEBASTIÁN

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Saucos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.—Para más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, Marina 3, tercer piso. Santa Cruz de Tenerife.

CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE
VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico y rápido vapor

Virginie

llegará el 26 del corriente y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la HABANA

Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.

Precio del pasaje en 3.ª clase, incluso los derechos, **Plas 134.00**

Agente: R. GARCÍA
CASA DE HARDISSON HERMANOS



Comp. Transatlántica Española
Antes A. López y Ca.

Servicio del mes de Noviembre

El vapor

CIUDAD DE CÁDIZ
saldrá el 16 de Noviembre para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

El magnífico vapor

MONTEVIDEO
saldrá el 18 de Noviembre para Santa Cruz de la Palma, Habana, Colón, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra y para Veracruz con trasbordo en la Habana.

Agentes: Vda. é hijo de Juan La-Roche.

Bucknall Steamship Lines Ltd.

El vapor

CITY OF VIENNA
saldrá para Londres

el día 14 de Noviembre admitiendo carga y pasajeros.

Agentes: MILLER WOLFSON.

NOTA.—Se suplica que las notas de carga sean presentadas con bastante anticipación a fin de procurar reservar el hueco.

UNIÓN CASTLE CO.

El magnífico vapor

GUILFORD CASTLE
de 7.995 toneladas, se espera en este puerto el 15 de Noviembre con destino a Southampton y Londres

Admite pasajeros y carga.

El magnífico vapor correo inglés

GALWAY CASTLE
de 7988 toneladas, se espera en este puerto el 20 de Noviembre con destino a Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco disponible para 200 toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta.

Agentes, HAMILTON Y CO.



Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canaria que efectúan los vapores *Allante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides*, con cómodas y lujosas cámaras rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato

Seis viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º y 28.º, a las diez de la mañana.

Servicio en el mes de Noviembre

Para Cádiz (vía Las Palmas)
vapor *Hespérides*: capitán Miro, los días 1.º y 17.

Para Cádiz y Sevilla
vapor *Reina Victoria*: capitán Roquette, los días 8 y 23.

Para Cádiz
vapor *Allante*: capitán Maestro, los días 13 y 28.

Para Las Palmas
los días 4, 9, 17, 19 y 24, a las 10 de la noche y el día 1.º a las 10 mañana.

Para Sta. Cruz de la Palma
el vapor *Hespérides* el día 15 a las 9 noche.

Agente.—J. A. Brage.
Cruz Verde, 24.

PINILLOS IZQUIERDO Y CO.

El magnífico vapor correo español

GATALINA
de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 18 de Noviembre directamente para la Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros.

Agente, C. Diaz Botas.
Casa Elder, Denspter & Co.
Alfonso XIII, 84.

David, Mac-Yver C.

El vapor

THESSALY
de 3 128 toneladas, llegará a Sta. Cruz el día 17 de Noviembre con destino a Liverpool

y con hueco para 500 toneladas de frutos bajo cubierta y 500 sobre cubierta.

Agentes, Hamilton y Compañía



JACOB AHLERS
LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	DESTINO
5 Novbre.	<i>Prinzessin</i> 6.500	Swakopmund, Lüderitzbucht, Capetow y Costa Oriental de Africa.
6 »	<i>Cap Finisterre</i> 17.000	Río Janeiro y Buenos Aires.
7 »	<i>Duala</i> 5.500	Las Palmas y Costa de Africa.
7 »	<i>Professor Woermann</i> 6.500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo
8 »	<i>Feldmarschall</i> 6.500	Southampton, Amberes y Hamburgo
11 »	<i>Cap Ortegat</i> 8.000	Lisboa, Vigo, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
20 »	<i>Rhenania</i> 8.000	Swakopmund, Lüderitzbucht, Capetown y Costa Oriental de Africa.
25 »	<i>Eleonore Weermann</i> 5.500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
25 »	<i>Windhuk</i> 7.800	Southampton, Amberes y Hamburgo

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

MAZAGAN.	Salida de Pto. Cruz	Salidas de Santa Cruz
PORTO.	16/17 Octubre	18 de Octubre
	30/31	1.º »

HAMBURG AMERIKA LINE
COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA

El vapor recién construido de gran marcha y telegrafía sin hilos

FRANKENWALD

llegará a Santa Cruz el 4 de Diciembre saliendo directamente para la HABANA

admitiendo pasaje y carga.

Para informes, C. J. R. HAMILTON casa de los Sres. Hamilton & Co.

T. J. HARRISON

El vapor correo inglés

INTABA

de 4852 toneladas, se espera en este Puerto el 19 de Noviembre con destino a Londres

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y tiene hueco para 500 toneladas de frutos bajo cubierta y 500 sobre cubierta.

Agentes, HAMILTON Y CO.

Hamburg Amerika Linie

El vapor

HABSBURG

de 6.489 toneladas de registro se espera en este Puerto el 15 de Noviembre con destino a Hamburgo

y con hueco para 5.000 toneladas de frutos bajo cubierta y 150 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a Hamilton & Co. Agente

El anuncio es el alma del comercio

EL PROGRESO AGRÍCOLA DE TENERIFE

F. DE MASSY Y C.º (S. EN C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno.

Análisis de tierras, aguas, abonos, etc.
Caldos bordeles y polvos insecticidas.
Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

Campos de demostración
Gerencia: Alfonso III núm 2, (antes Castillo).

Velas marca **HERRADURA**

En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las islas Canarias
Wilson & Coventry Ltd.
Alfonso XIII 16, entresuelo.

EL DIARIO regala a sus abonados "El Eco de la Moda"

TRIUNFAN SIEMPRE AUN DESPUÉS DE FRACASAR
LOS BROMUROS

30 años de éxito

Epilepsia ó accidentes nerviosos
Curación radical con las

PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

NO QUITAN EL APETITO. NO DEPRIMEN
CORTAN RÁPIDAMENTE LOS ACCESOS.

GALLETAS

PAT-A-CAKE PUFF
GOLDEN-TEDDY-BER
y **JAM-ROLE**

Son de la acreditada casa de Peek Frean & Co. Ltd., que es la mejor garantía.

Representantes: Khuner-Henderson y Co.

¿QUIERE USTED LO MEJOR?
Tenemos lo que Vd. quiere

EL WHISKY
"BUCHANAN'S"
Representantes
KHUNER HENDERSON & CO.

SE ALQUILA una hermosa y espaciosa casa con jardín en la calle de San Martín núm. 44.
Para informes dirigirse al escritorio de los señores Hardisson Hermanos, calle Villalba de Hervás núm. 5 (antes Tigre).

588 RESURRECCION

y delgada que en la cara, con sus enormes ojos asustados y la vena bichada de la frente. Llovaba una túnica gris y, sentada delante de un periódico desplegado, se ocupaba en hacer cigarrillos.

Estaba también otra presa política que el príncipe conocía a quien quería mucho. Emilia Kanteff. Era la que se cuidaba de los quehaceres domésticos del rancho, y había conseguido que tuviera él un encanto particular, lleno de dulzura e intimidad aun en aquellas circunstancias difíciles. Sentada bajo la lámpara, arremangados los brazos, lavaba y enjugaba las tazas y platillos del té. Joven aún, era ser linda, su rostro inteligente y benévolo, tenía el privilegio de transfigurarse completamente cuando sonreía, y de formar entonces una expresión alegre, sonriente y verdaeramente bella. Con una de esas carnosas sonrisas acogió a Nekklindoff.

—Creíamos que habíais venido a Rusia —le dijo.

En un rincón, Nekklindoff vio a María Paulovna que tenía sentada en sus rodillas una niña rubia que charlotaba continuamente con su vececita infantil y cariñosa.

—¿Cuánto me alegraría que hayáis venido! —exclamó volviéndose hacia el príncipe—. Tenemos una nueva compañía y sería a ella, muchacha.

También estaba allí Ana Klitzov, pálida y un poco asustada por la emoción, con los ojos doblados bajo el cuerpo y las

manos escondidas en las mangas del abrigo. Miraba a Nekklindoff con sus grandes ojos hundidos de físico, y aquel día se acordó cuando topó con un joven de pelo rojo y ensortijado que hablaba con una linda mujer que le sonreía. Nekklindoff se apresuró a estrechar la mano de ese joven, no porque sintiera por él una atracción especial, ya que, por el contrario, era el único entre los condenados políticos que le fuera profunda e invariablemente antipático, sino porque consideraba que era deber suyo saludarle y siempre lo hacía para quedar libre rápidamente de su presencia. El joven, llamado Novodvoroff le miró con sus ojos que brillaban detrás de los cristales de sus lentes y le tendió la mano larga y seca.

—¿Y bien! ¿Os gusta el viaje?—preguntó con visible ironía.

—Sí, me interesa mucho—contestó Nekklindoff, afectando no haber advertido la ironía, y se apresuró a saludar a Krilzov. Parecía indiferente, pero en realidad las palabras de Novodvoroff y su evidente deseo de mortificarle, habían destuido bruscamente la impresión optimista en que se había abas desde hacía algún tiempo. Experimentaba una sensación de malestar y tristeza, y casi se arrepentía de haber hecho aquella visita.

—¿Como vamos de salud?—preguntó a Krilzov estrechando su mano helada y esmerida por la fiebre.

—Eh, bastante bien, gracias, pero es

GRAN ÉXITO—10.000 SUSCRIPTORAS EN DOS MESES

La Reine de la Mode

Revista de Modas Francesas; la más completa y la más práctica. Se recomienda en todas las casas.—Se publica del 5 al 10 de cada mes.—120 modelos de todas clases de vestidos para señoras, niñas, niños, un patrón cortado al natural contenido en una cubierta artística en colores.

Precios de abono

Un año, 12 pesetas; seis meses, 6.50 pesetas. Número de muestra, 1.25 pesetas.

Para más informes, detalles, etc., dirigirse a la Sucursal **PARIS FIGURINES Co.**—IRUN. Única casa Editorial establecida en España ofreciendo todas garantías en el servicio de sus publicaciones.

IMPRENTA ISLEÑA, Santa Cruz de Tenerife